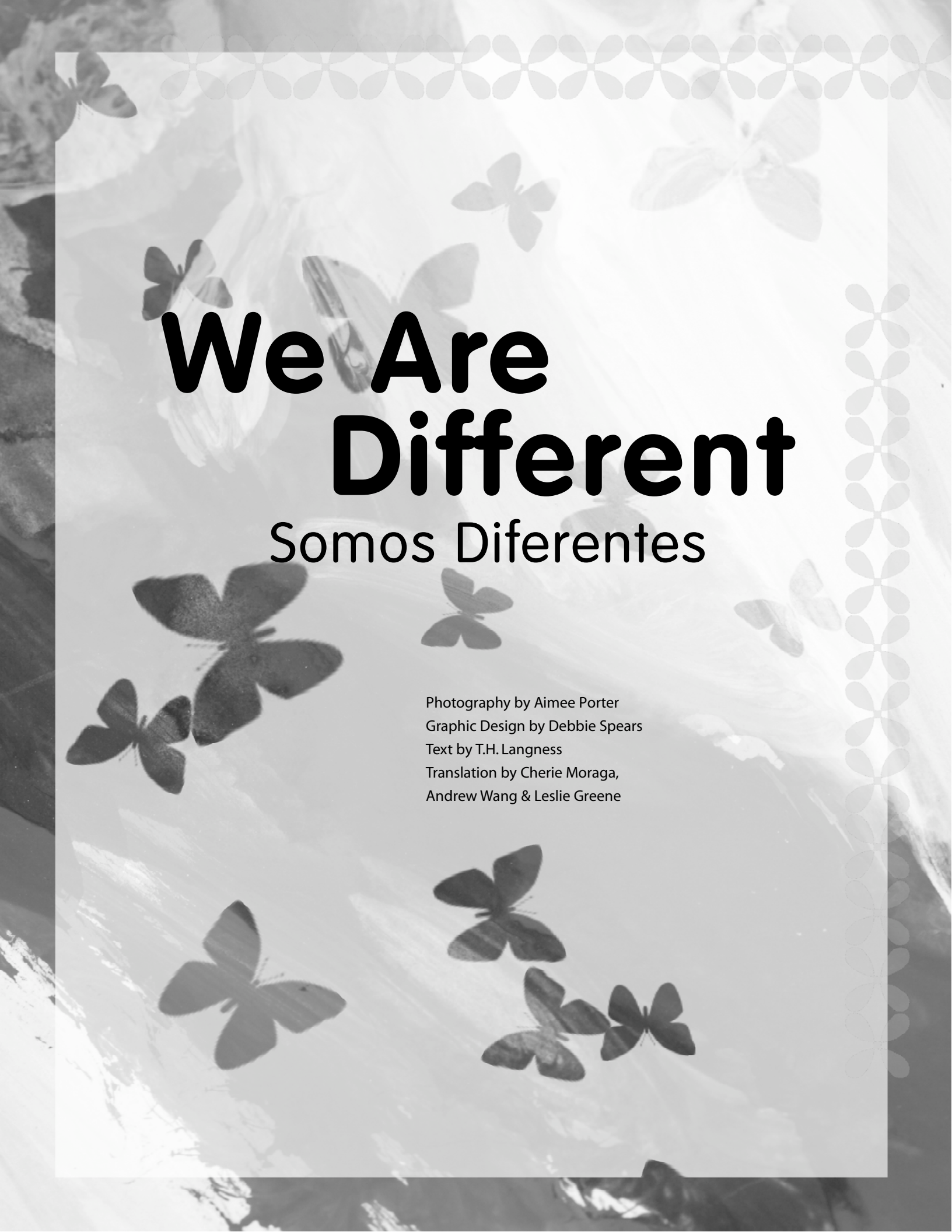


The background of the book cover features a soft-focus photograph of several butterflies in flight. The butterflies are in various positions, some near the top and others near the bottom. The overall color palette is muted, with greys, whites, and soft greens. A decorative border at the top consists of a repeating pattern of stylized, overlapping leaf or petal shapes. A similar, but more vertical and narrower, pattern runs down the right side of the cover.

We Are Different

Somos Diferentes

Photography by Aimee Porter
Graphic Design by Debbie Spears
Text by T.H. Langness
Translation by Cherie Moraga,
Andrew Wang & Leslie Greene



**We are different,
me and you.**



**But I know things
we each can do.**

Somos diferente, tú y yo.

Habiles y listos

Con cosas que hacer.



Baby can walk.

El bebé...puede caminar.

Sister can **talk.**

Mi hermana...puede hablar.

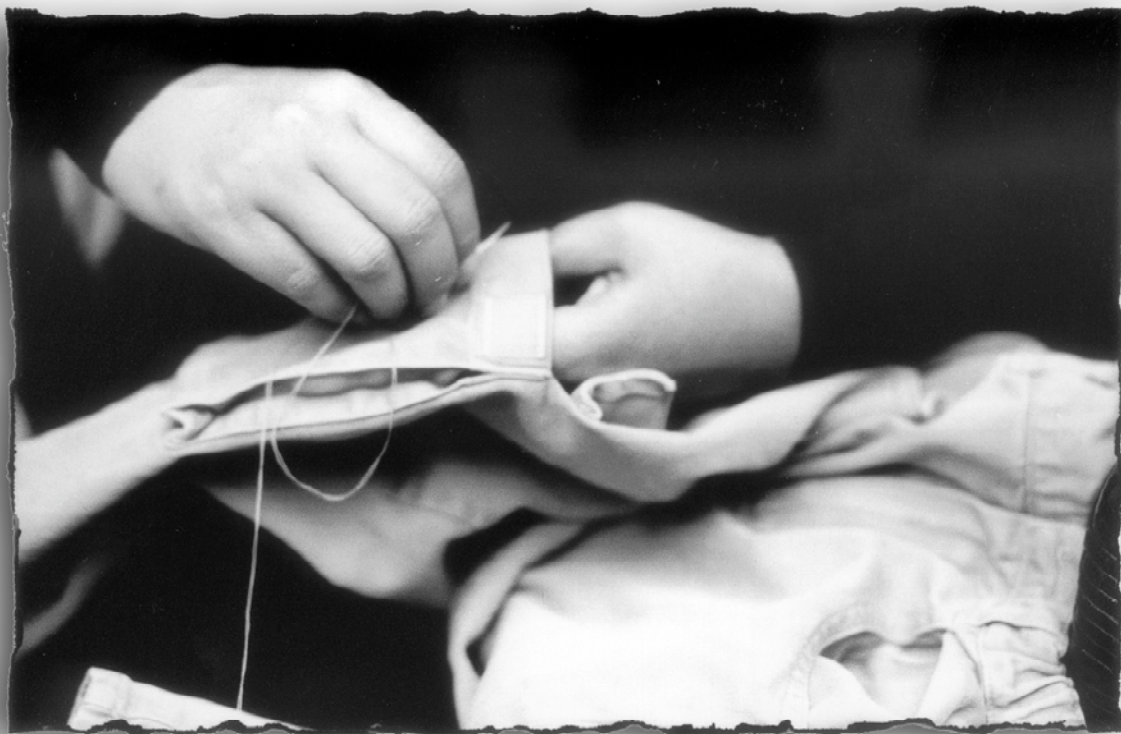


Abuelito...el jardín tenderá.



**Grandpa grows
plants.**

Grandma **sews** pants.



Mientras mi abuela...remendará.

Daddy can **cook**



while Mom reads
a **book.**

A mi Papi...le gusta cocinar.

Mientras a mami...le encanta hojear.

Cousin **plays** drums
while everybody **hums**.



Mi prima el tambor...sabe tocar,
Mientras a todos...les gusta tararear.

Puppy gives kisses.



El cachorrito...da besitos.



cat catches fishes.

Y el gato...agarra pececitos.



Bird says hello.

El lorito...sabe saludar.

Brother can throw.



Y mi hermano...sabe tirar.

And me?



I can love you.

Con toda mi alma...te puedo querer.

The background is a light gray with a subtle pattern of white butterflies and floral motifs. The butterflies are scattered across the page, some in the foreground and some in the background. The floral motifs are arranged in vertical columns on the left and right sides of the page.

Tell me
what **YOU** do?

Cuéntame que...
te gusta hacer?

